

FOREIGN TRAVEL QUESTIONNAIRE/ বিদেশ ভ্রমণের প্রশ্নাবলী

(To be filled by the Proposer)/ (প্রস্তাবকারী পূরণ করবেন)

Name of Proposer/ প্রস্তাবকারীর নাম: _____

Proposal No/ প্রোপোজাল নং.: _____

1. Are you Indian Resident NRI/ PIO /Foreigner residing in India /Others (pls. Specify)
আপনি কি: ভারতীয় NRI/ PIO/ ভারতে বসবাসকারী বিদেশী/অন্যান্য (অনুগ্রহ করে)

2. If you are an NRI or PIO, specify the country of current residence/ আপনি NRI বা PIO হলে, অনুগ্রহ করে যে দেশে বসবাস করছেন সেই দেশের নাম লিখুন।

3. Please list the name of countries visited in the last 2 years / অনুগ্রহ করে গ 2 বছরে

Country visited/ যেসব দেশ ঘুরেছেন সেগুলির নাম লিখুন:	Total Duration of stay/Frequency of visits/ মোট ক দিন ছিলেন/কত ঘন ঘন গিয়েছেন	Reason for visit/ যাওয়ার কারণ
---	--	--------------------------------

4. Do you intend to travel to abroad again in the coming years/ আপনি কি সামনের বছরে বাইরে যাওয়ার কথা ভাবছেন?

If yes, where to and for how long/ হ্যাঁ হলে, কোথায় ও কতদিনের জন্য?

Country intended to visit / যেসব দেশে আপনি যেতে চান	Duration of stay / কতদিনের জন্য	Reason for visit / যাওয়ার কারণ
---	---------------------------------	---------------------------------

5. Please provide the following details (Please provide copy of Passport with Visa stamp)
অনুগ্রহ করে নিম্নলিখিত বিষয়গুলির বিশদ বিবরণ দিন (অনুগ্রহ করে ভিসা স্ট্যাম্প সপাসপোর্টের প্রতিলিপি দিন):

(i) Passport details / পাসপোর্টের বিশদ বিবরণ :

a. Passport No. / পাসপোর্টের নং : _____

b. Nationality/ জাতীয়তা পরিচয়: _____

c. Issuing authority/ইস্যুকারি কর্তৃপক্ষ: _____

d. Issue date / ইস্যুর তারিখ _____

e. Place of issue/ ইস্যুকারি অফিসের ঠিকানা _____

f. Valid up to/ বৈধতা: _____

(ii) Visa Details/ ভিসার বিশদ বিবরণ

a. Validity/ বৈধতা: _____

b. Status / স্থিতি : _____

Declaration by the Life To Be Assured :

I declare that the answers I have given are, to the best of my knowledge, true and that I have not withheld any material information that may influence the assessment or acceptance of this application. I agree that this form will constitute part of my application for life assurance with Canara HSBC Oriental Bank Of Commerce Life Insurance Company Ltd and that failure to disclose any material fact known to me may invalidate the contract

ব্যক্তির বীমা হবে তার দ্বারা ঘোষণা:

আমি ঘোষণা করছি যে আমি এখানে যে তথ্য দিয়েছি তা আমার জ্ঞাতসারে এবং সত্য এবং এই আবেদনের মূল্যায়ন বা গ্রহণ প্রভাবিত হতে পারে কোনো তথ্য আমি দিতে অসম্মত হইনি। এফর্মটি কাশারা এইচএসবিসি ওরিয়েন্টাল ব্যাঙ্ক অফ কমার্স লাইভ ইনসুরেন্স কোম্পানি লিমিটেড -এ সঙ্গে আমার জীবন বীমার অংশ হিসেবে গণ্য হবে এবং আমার জানা কোনো তথ্য এই ফর্মে উপস্থিত না থাকলে সেক্ষেত্রে চুক্তি অবৈধ বলে গণ্য হতে পারে।

Date & Place/ তারিখ ও স্থান:

Signature of Life to be Assured/ যার নামে বীমা করা হবে তাঁর স্বাক্ষর:

Declaration, if this form is signed in Vernacular/Thumb Impression:

I, _____ son / daughter of _____, an adult residing at _____ hereby declare that the contents of this form have been duly explained to me in _____ language and have been understood by me.

(Signature of the customer) _____ Date _____ Contact No. _____

ঘোষণা, এই ফর্মটি যদি মাতৃভাষায়/বুড়ো আঙ্গুলের ছাপ দ্বারা স্বাক্ষর করা থাকে:

আমি, _____ এর পুত্র/কন্যা, _____ এর একজন প্রাপ্তবয়স্ক নিবাসী আমি এতদ্বারা ঘোষণা করছি যে এই ফর্মটির বিষয়বস্তু _____ ভাষাতে আমাকে সম্পূর্ণরূপে বোঝানো হয়েছে এবং আমি এটি বুঝতে পেরেছি।

(গ্রাহকের স্বাক্ষর) _____ তারিখ _____ ফোন নম্বর _____

Instruction & Disclaimer /নির্দেশনা ও দাবী পরিত্যাগ:

- Kindly fill in the details in Hindi/English only
অনুগ্রহ করে সমস্ত কিছু হিন্দী/ইংরেজীতে পূরণ করুন।
- In the event of any disagreement in interpreting the content, English version will prevail
কোনো সামগ্রীর অসম্মতির ক্ষেত্রে ইংরেজী সংস্করণটিকেই বিবেচনা করা হবে যার নামে বীমা করা হবে তিনি স্থানীয় ভাষায় স্বাক্ষর করলে/টিপসই দিলে তার ঘোষণা: